

Beim Wort Schatz horcht man auf, die Augen beginnen zu leuchten und die Phantasie trägt einen unweigerlich in fremde Welten. Dieser ferne Zauber, das Versprechen und der Assoziationsreichtum, die in dem Begriff „Schatz“ stecken, sind nicht zufällig, sondern selbst Bestandteil von Schatz. Es sind diese vielfältigen Bedeutungsebenen, -nuancen und -facetten, die Schätze erst eigentlich ausmachen. Schatz stellt also eine ebenso umfassende wie flüchtige Kategorie dar, die als grundlegendes Konzept vormoderne Gesellschaften gelten kann.

Nos yeux se mettent à briller à peine prononcé le mot *trésor*, et la fantaisie nous emporte inéluctablement vers des mondes merveilleux. Ce charme lointain, l'idée comme la promesse de richesse qui lui est associé, ne sont pas fortuits mais semblent constitués du concept même. Ce sont ces multiples dimensions en effet, cette pluralité de sens toute en nuances, qui désignent le « trésor », catégorie aussi généreuse que fuyante, comme un concept important des sociétés pré-modernes.

Lucas BURKART, Philippe CORDEZ  
Pierre Alain MARIAUX, Yann POTIN

<http://www2.unine.ch/iham> ~ [iham@unine.ch](mailto:iham@unine.ch)

avec le soutien de / unterstützt von



Unterstützt durch die Schweizerische Akademie  
der Geistes- und Sozialwissenschaften  
[www.snsf.ch](http://www.snsf.ch)



FONDS NATIONAL SUISSE  
FONDS ZÉROISCHER NATIONAL FUNDOS  
SWISS NATIONAL SCIENCE FOUNDATION

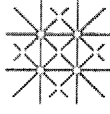


Freiwillige Akademische Gesellschaft, Basel

MAX GELDNER-STIFTUNG, BASEL

Ville de Neuchâtel ■ musée d'art et d'histoire ■

Couverture: Jean de Mandeville. *Le Livre des Merveilles du Monde*  
(Paris, BnF, Fr. 2810, f. 201<sup>v</sup>, vers 1410-1412, détail) – Cliquez © BnF



UNI  
BASEL

unire  
Université  
de Neuchâtel



## Schatzkulturen im Mittelalter

Diskurs, Praxis, Ausstellung

## Le Trésor au Moyen Âge

Pratiques, discours, images

Universität Basel / Université de Neuchâtel  
15. – 18.11. 2006

## 15.11

Basel, Historisches Museum, 18.15

Krzysztof POMIAN (Paris)  
*Les trésors: sacré, richesse et pouvoir*

## 16.11

Universität Basel, Kollegengebäude, Hörsaal 001

8.45 – 9.00 Beginn / Accueil  
9.00 – 9.30 Einführung / Introduction

Der Begriff, die Zeichen, die Sache  
*Le mot: approches sémantiques et littéraires*

Vorsitz / Présidence: Antonio LOPRIENO

9.30 – 10.00 Anita GUERREAU-JALABERT & Bruno BON (Paris)

*Le «trésor» et les mots pour le dire: apports de l'étude lexicographique à l'élaboration de perspectives historiques*

Houari TOUATI (Paris)

*Les trésors impériaux du Proche-Orient médiéval*

Diskussion / Discussion

Pause

Giacomo TODESCHINI (Trieste)

*Trésor admis et trésor interdit dans le discours économique des théologiens (XI<sup>e</sup>-XIII<sup>e</sup> siècle): nummorum acervus, congregatio, fidelium, congregatio meritorum, pecunia cupide congregata*

Diskussion / Discussion

12.00 – 12.30

es

Der Schatz als Figur des Wissens  
*Le trésor, figure de savoir*

Vorsitz / Présidence: Achatz VON MÜLLER

14.30 – 15.00 Mariacarla GADEBUSCH-BONDIO (Greifswald)

*Thesaurus sanitatis – Zu Tradition und Erfolg der Schatzmetapher in der Medizin*

Thomas RICKLIN (München)

*«...fuori del la 'intenzione nuova oro...».*  
*Mutmaßungen über Brunetto Latini's Trésor und Tesoretto*

Diskussion / Discussion

Pause

Brigitte ROUX (Genève)

*La tour du trésor: clefs d'accès*

15.30 – 16.00

16.00 – 16.30

16.30 – 17.00

## 18.11

Université de Neuchâtel, FLSH, RN04

9.45 – 10.00 Beginn / Accueil

Schatzensemble und Schatzobjekte  
*Trésor et Objet*

Vorsitz / Présidence: Alain SCHNAPP

10.00 – 10.30 Beate FRICKE (Zürich)  
*Schatzgestalten. Diebesgut, Liebespfand und Fesselkünstler am Werk*

10.30 – 11.00 Philippe CORDEZ (Berlin / Paris)  
*Les saints rois mages: une figure de l'intégration des objets merveilleux dans l'église médiévale*

11.00 – 11.30 Diskussion / Discussion

11.30 – 12.00 Pause

12.00 – 12.30 Gia TOUSSAINT (Hamburg)

*Großer Schatz auf kleinem Raum. Die Kreuzverierung als Reliquienbühne*

Diskussion / Discussion

12.30 – 13.00 Buffet

13.00 – 14.30

es

Schatz und Sammlung  
*Trésor et Collection*

Vorsitz / Présidence: Pascal GRIENER

14.30 – 15.00 Alain SCHNAPP (Paris)

*L'Antiquaire au péril de la chasse au trésor (de l'Égypte ancienne aux Lumières)*

15.00 – 15.30 Pierre Alain MARIAX (Neuchâtel)

*Trésor, mémoire, collection*

Diskussion / Discussion

15.30 – 16.00 Pause

16.00 – 16.30 Patricia FALGUIERES (Paris)

*La Wunderkammer, problèmes de chronologie et de méthode*

16.30 – 17.00 Diskussion / Discussion

17.00 – 17.30

## 18.11

Neuchâtel, Musée d'art et d'histoire, 18.30

Horst BREDEKAMP (Berlin)

*Mobile Präsenz: Frühmoderne Automaten*

17.00 – 17.30 Andreas BRÄM (Freiburg i. Br.)

*Orte des Schatzes – Adaptierte Architektur*

Diskussion / Discussion

17.30 – 18.00

## 17.11

Universität Basel, Kollegengebäude, Hörsaal 001

Akkumulieren und Thesaurieren  
*Accumulation et Thésaurisation*

Vorsitz / Présidence: Susanna BURGHARTZ

9.00 – 9.30 Adrian STÄHLI (Basel)

*Tempelschätze in der Antike*

Michael JUCKER (Münster)

*Die Zirkulation geraubter Dinge.*

*Schatz, Beute und ihre Symbolik im Krieg*

Diskussion / Discussion

10.00 – 10.30 Pause

10.30 – 11.00 Hans-Joachim SCHMIDT (Freiburg i. Ue.)

*Schatz, Geld und Rechnungsführung – die Finanzen des Königs von Frankreich*

11.00 – 11.30 Yann POTIN (Paris)

*La distribution des trésors. Géographie des donations royales dans l'espace central capétien (XIII<sup>e</sup>-XIV<sup>e</sup> siècle)*

Diskussion / Discussion

12.00 – 12.30

es

Schatz und Verwandlung  
*Trésor et Conversion*

Vorsitz / Présidence: Valentin GROEBNER

14.30 – 15.00 Hedwig RÖCKELEIN (Göttingen)

*Schätze in Altären: Der Wandel vom Profanen zum Sakralen*

15.00 – 15.30 Lucas BURKART (Basel)

*Transfer und Transzendierung. Zum Wandel von Bedeutung in mittelalterlichen Schätzen*

Diskussion / Discussion

15.30 – 16.00 Pause

16.00 – 16.30 Eliana MAGNANI (Auxerre / Dijon)

*« Un trésor dans le ciel ». L'aumône, le pauvre et les biens ecclésiastiques au haut Moyen Âge*

16.30 – 17.00 Avinoam SHALEM (München)

*Hybride und Assemblagen in mittelalterlichen Schatzkammern: Neue ästhetische Paradigmata im Hinblick auf die «Andersheit»*

Diskussion / Discussion

17.00 – 17.30

17.30 – 18.00